

MUNICIPIUL CRAIOVA
CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI CRAIOVA

HOTĂRÂREA NR. 397

privind încheierea contractului de concesiune între Consiliul Local al Municipiului Craiova și S.C. Piețe și Târguri Craiova S.R.L., având ca obiect concesionarea bunurilor care aparțin domeniului public și privat al municipiului Craiova

Consiliul Local al Municipiului Craiova, întrunit în ședința ordinară din data de 27.10.2011;

Având în vedere raportul nr.153145/2011 întocmit de Direcția Urbanism Amenajarea Teritoriului și Patrimoniu prin care se propune încheierea contractului de concesiune între Consiliul Local al Municipiului Craiova și S.C. Piețe și Târguri Craiova S.R.L., având ca obiect concesionarea bunurilor care aparțin domeniului public și privat al municipiului Craiova și rapoartele comisiilor de specialitate ale Consiliului Local al Municipiului Craiova nr.163, 164, 165, 166 și 167/2011;

În conformitate cu prevederile art.5, lit. b și art.59 alin.1, 2 și 3 din Ordonanța de Urgență a Guvernului nr.54/2006 privind regimul contractelor de concesiune de bunuri proprietate publică, modificată și completată, aprobată prin Legea nr.22/2007;

În temeiul art.36 alin.2 lit. c coroborat cu alin.5 lit.a și b, art.45 alin.3, art.61 alin.2 și art.123 alin.1 din Legea nr.215/2001, republicată, privind administrația publică locală;

HOTĂRĂȘTE:

- Art.1.** Se aprobă încheierea contractului de concesiune între Consiliul Local al Municipiului Craiova și S.C. Piețe și Târguri Craiova S.R.L., având ca obiect concesionarea bunurilor care aparțin domeniului public și privat al municipiului Craiova, prevăzut în anexa care face parte integrantă din prezenta hotărâre, cu condiția achitării sumei de 5% din valoarea totală a bunurilor evaluate, care se va face venit la bugetul local, precum și penalități de întârziere, în conformitate cu art.10 alin.3 din Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Craiova nr.24/2011 referitoare la reorganizarea Serviciului Public Administrația Piețelor și Târgurilor Craiova, în societate comercială cu răspundere limitată cu doi asociați.
- Art.2.** Se împuternicește Primarul Municipiului Craiova să semneze contractul de concesiune identificat la art.1 din prezenta hotărâre.
- Art.3.** Pe data prezentei hotărâri, se modifică în mod corespunzător Hotărârile Consiliului Local al Municipiului Craiova nr.147/1999 și 173/2001 referitoare la însușirea inventarului bunurilor care alcătuiesc domeniul public al municipiului Craiova și își încetează efectele Hotărârile Consiliului Local al Municipiului Craiova nr.82/2006, 284/2008, 59/2008, 350/2009, 139/2010 și 184/2011 referitoare la darea în administrarea Serviciului Public Administrația Piețelor și Târgurilor Craiova, a unor bunuri ce aparțin domeniului public și privat al municipiului Craiova.

Art.4. Direcția Urbanism, Amenajarea Teritoriului și Patrimoniu va lua măsuri pentru îndeplinirea procedurilor legale, prin intermediul Consiliului Județean Dolj, pentru modificarea corespunzătoare a Hotărârii Guvernului nr.141/2008.

Art.5. Primarul Municipiului Craiova, prin aparatul de specialitate: Serviciul Administrație Publică Locală, Direcția Urbanism Amenajarea Teritoriului și Patrimoniu, Direcția Economico–Financiară, Direcția Juridică și S.C. Piețe și Târguri Craiova S.R.L. vor aduce la îndeplinire prevederile prezentei hotărâri.

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ,

Florentin TUDOR

CONTRASEMNEAZĂ,

SECRETAR,

Nicoleta MIULESCU

Anexa 1

SITUATIA PRIVIND BUNURILE APARTINAND DOMENIULUI PUBLIC AL
MUNICIPIULUI CRAIOVA DIN PIETELE SI TARGURILE MUNICIPIULUI CRAIOVA

Nr. Crt.	DENUMIRE MIJLOC FIX	NUMAR INVENTAR	VALOARE CONTABILA	DIFERENTA REEVALUARE	VALOARE INVENTAR
1.	ACOPERIRE SPATII VANZARE PRODUSE AGROALIM LA MESE-P. CRAIOVITA BIG	12006536	128 026,00	-81 469,00	46 557,00
2.	ALEE BETONATA CAROSABILA- P BRAZDA	12006538	1 083 920,00	-941 956,00	141 964,00
3.	ALEI CAROSABILE- P CENTRALA	12003587	17 291 200,00	-13 970 641,00	3 320 559,00
4.	ALEI CAROSABILE- P CHIRIAC	12003456	5 093 479,00	-4 623 961,00	469 518,00
5.	ALEI CAROSABILE- P VALEA ROSIE	12003572	1 500 113,00	-1 213 153,00	286 960,00
6.	ALEI CAROSABILE- P VECHE	12003549	2 998 584,00	-2 699 917,00	298 667,00
7.	ALEI PIETONALE -P BRAZDA LUI NOVAC	12003508	1 553 376,00	-1 357 429,00	195 947,00
8.	ALEI PIETONALE -P CENTRALA	12003588	11 119 295,00	-8 954 678,00	2 164 617,00
9.	ALEI PIETONALE-- P CHIRIAC	12003455	428 268,00	-401 544,00	26 724,00
10.	ALEI PIETONALE- P CRAIOVITA BIG	12003506	768 427,00	-603 016,00	165 411,00
11.	ALEI PIETONALE -P DEZROBIRII	12003577	675 127,00	-550 534,00	124 593,00
12.	ALEI PIETONALE -P Garii	12003565	384 990,00	-322 397,00	62 593,00
13.	ALEI PIETONALE -P VALEA ROSIE	12003581	1 246 453,00	-1 016 559,00	229 894,00
14.	ALEI PIETONALE -P 1MAI	12003599	825 786,00	-634 521,00	191 265,00
15.	ALEI PIETONALE- P VECHE	12003550	1 563 239,00	-1 407 277,00	155 962,00
16.	ALIMENTARE CU ENERGIE ELECTRICA- P CRAIOVITA NOU BIG	12005128	70 212,00	-1 811,00	68 401,00
17.	ALIMENTARE CU ENERGIE ELECTRICA- P CENTRALA	12005127	109 410,00	-1 923,00	107 487,00
18.	ALIMENTARE CU ENERGIE ELECTRICA PLATOU+HIDROFOR	12005126	14 084,00	+525,00	14 609,00
19.	CABINA POARTA- P CENTRALA	12003561,12005027	19 074,55	-6 872,55	12 202,00
20.	CABINA PVC TARG 1 MAI 4.43MP	12008514	0,01	+6 613,99	6 614,00
21.	CABINA TAXARE -P 1 MAI	12003597	3 712,00	-295,00	3 417,00
22.	CABINA TAXARE PVC 5,85MP -P CENTRALA	12005100	12 212,00	-2 148,00	10 064,00
23.	CLADIRE ADMINISTRATIVA BIROURI- P CENTRALA	12003544	298 575,00	+170 410,00	468 985,00
24.	CLADIRE HALA CARNE -P CENTRALA	12003556	1 332 733,00	-262 407,00	1 070 326,00
25.	COMPLEX COMERCIAL P CHIRIAC 116.78MP	12003452	42,33	+76 416,67	76 459,00
26.	COPERTINA FLORI+SPATII -P CRAIOVITA BIG	12006537	35 282,00	-25 964,00	9 318,00
27.	COPERTINA PASARI+MAGAZIE -P CENTRALA	12003559	6,49	+14 547,51	14 554,00

28.	GALANTAR BRANZA -P 1 MAI	12003595	6,58	+32 103,42	32 110,00
29.	GALANTAR BRANZA -P BRAZDA LUI NOVAC	12003478	1116,74	+28 154,26	29 271,00
30.	GALANTAR BRANZA- P GARI	12003564	115,85	+24 655,15	24 771,00
31.	GARD TABLA- TARG 1 MAI	12008515	0,01	+30 592,99	30 593,00
32.	GRUP SANITAR -TARG 1 MAI	12008516	0,01	+10 066,99	10 067,00
33.	GRUP SOCIAL SI PLATFORMA GUNOI- P ORIZONT	12005028	35 600,00	-29 610,00	5 990,00
34.	GRUP SOCIAL -P BRAZDA LUI NOVAC	12003488	41 400,00	-25 443,00	15 957,00
35.	GRUP SOCIAL -P CENTRALA	12003584	14 100,00	+1 154,00	15 254,00
36.	GRUP SOCIAL 12.12MP -P CHIRIAC	12003476	7 500,00	+2 649,00	10 149,00
37.	GRUP SOCIAL -P CRAIOVITA BIG	12003511	19 600,00	-8 772,00	10 828,00
38.	GRUP SOCIAL -P GARI	12003590	6 400,00	-3 405,00	2 995,00
39.	GRUP SOCIAL -P 1 MAI	12003596	2 400,00	-1 332,00	1 068,00
40.	HALA+SOPRON -P VALEA ROSIE	12005025	394 000,00	+136 800,00	530 800,00
41.	MAGAZIE MATERIALE -P 1 MAI	12003598	1 415,00	+699,00	2 114,00
42.	MAGAZIE MATERIALE-P CENTRALA	12003538	62 400,00	-20 640,00	41 760,00
43.	MAGAZIE CANTARE-P CENTRALA	12003537	31704	-5 136,00	26 568,00
44.	MAGAZIN 30,15MP -P CENTRALA	12006403	0,01	+28 628,99	28 629,00
45.	MAGAZIN LACTATE 525MP- P CENTRALA	12005022	733 200,00	-212 291,00	520 909,00
46.	MODERNIZARE PIATA AGROALIMENTARA - P CHIRIAC	12008551	437 878,00	-223 683,00	214 195,00
47.	MODERNIZARE MAGAZIN LACTATE-P CENTRALA	12006535	481 800,00	-50 746,00	431 054,00
48.	PARCARE- P CENTRALA	12003589	105 879,00	+301 940,00	407 819,00
49.	PARCARE -P CRAIOVITA BIG	12003515	423 081,00	-322 724,00	100 357,00
50.	PIATA AGROALIMENTARA BRESTEI	12007933	1 131 462,98	-929 995,98	201 467,00
51.	PLATFORMA GUNOI -P BRAZDA LUI NOVAC	12003450	5 770,00	-920,00	4 850,00
52.	PLATFORMA GUNOI -P CENTRALA	12003554	31 200,00	-16 046,00	15 154,00
53.	PLATFORMA GUNOI 30.85MP- P CHIRIAC	12003451	2 000,00	+400,00	2 400,00
54.	PLATFORMA GUNOI -P CRAIOVITA BIG	12003512	2 600,00	+1 681,00	4 281,00
55.	PLATFORMA GUNOI -P GARI	12006404	1 754,00	-1 394,00	360,00
56.	PLATFORMA GUNOI -P 1 MAI	12008412	1 000,00	-600,00	400,00
57.	PRELUNGIRE PLATOU SI INCHIDERE PERIMETRALA A AMBELOR PLATOURI- P CENTRALA	12005110	2 458 260,00	+256 833,00	2 715 093,00
58.	RACORD CANALIZARE -P CHIRIAC	12003461	15 800,00	-1 017,00	14 783,00
59.	RECONSTRUCTIE -P CRAIOVITA BIG	12008552	1 114 397,00	-69 360,00	1 045 037,00
60.	SEDIU ADMINISTRATIV -P CRAIOVITA BIG	12003510	72 200,00	-2 725,00	69 475,00
61.	SEDIU ADMINISTRATIV -P GARI	12003592	0,40	+14 635,60	14 636,00
62.	SEDIU ADMINISTRATIV+CIRCA SANITAR VETERINARA -P BRAZDA LUI NOVAC	12003465	20 100,00	+19 488,00	39 588,00
63.	SEDIU ADMINISTRATIV -TARG 1 MAI	12008517	0,01	+21 286,99	21 287,00

64.	SOPRON METALIC- P BRAZDA LUI NOVAC	12003464	993,63	+41 769,37	42 763,00
65.	SOPRON METALIC -P CRAIOVITA ORIZONT	12003462	13,62	+40 583,38	40 597,00
66.	SOPRON METALIC -P Garii	12003573	4,82	+52 008,18	52 013,00
67.	SOPRON METALIC -P 1 MAI	12003594	11,07	+25 951,93	25 963,00
68.	SPATII COMERCIALE - P BRAZDA LUI NOVAC	12005103	388 099,00	-221 518,00	166 581,00
69.	SPATII COMERCIALE N-E- P CENTRALA	12005102	624 784,00	-394 406,00	230 378,00
70.	SPATII COMERCIALE S-E -P CENTRALA	12005104	485 755,00	-226 873,00	258 882,00
71.	SPATII VERZI- P CENTRALA	42000029	376 554,00	-308 208,00	68 346,00
72.	TARC HAINÉ SECOND-HAND -TARG 1 MAI	12008513	0,01	+278 571,99	278 572,00
73.	TEREN P BRAZDA LUI NOVAC	42000007	2260644,65	-2 035 557,65	225 087,00
74.	TEREN P CRAIOVITA ORIZONT	42000020	1 422 716,00	-1 211 261,00	211 455,00
75.	TEREN P VALEA ROSIE	42000032	3 506 115,00	-2 960 762,00	545 353,00
76.	TEREN P 1 MAI	42000034	1 195 257,00	-962 816,00	232 441,00
77.	TEREN P CENTRALA	42000028	31 856 294,00	-26 074 267,00	5 782 027,00
78.	TEREN P CHIRIAC	42000025	4 207 075,59	-4 021 211,59	185 864,00
79.	TEREN P CRAIOVITA NOUA BIG	42000035	2 038 023,00	-1 664 592,00	373 431,00
80.	TEREN P DEZROBIRII	42000031	443 808,00	-375 819,00	67 989,00
81.	TEREN P Garii	42000033	1 479 286,00	-1 289 038,00	190 248,00
82.	TEREN P VECHE	42000026	1 790 279,29	-1 647 040,29	143 239,00
83.	TEREN P CIUPERCA	42000655	0,01	+69 017,99	69 018,00
84.	TEREN TARGUL DE SAPTAMANA 1 MAI 12811MP	42000654	7 550 902,09	-5 538 737,09	2 012 165,00
85.	EXTINDERE ACOPERIS -P Garii	12008518	16 120,00	+981,00	17 101,00
86.	TEREN VALEA SARPELUI		6 316 295,00	-4 050 816,00	2 265 479,00
	TOTAL		122 170 797,75	-92 300 069,75	29 870 728,00

Anexa 2

**SITUATIA PRIVIND BUNURILE APARTINAND DOMENIULUI PRIVAT AL
MUNICIPIULUI CRAIOVA DIN PIETELE SI TARGURILE MUNICIPIULUI CRAIOVA**

Nr. Crt	DENUMIRE MIJLOC FIX	NUMAR INVENTAR	VALOARE CONTABILA	DIFERENTA REEVALUARE	VALOARE INVENTAR
1.	COMPLEX COMERCIAL P CENTRALA	11000380	1 154 544,00	-877 930,00	276 614,00
2.	GARD IMPREJMUIRE BETON P CENTRALA	11000390	5,34	+13 213,66	13 219,00
3.	GARD IMPREJMUIRE TABLA P CENTRALA	11000389	2 462,10	+21 934,90	24 397,00
4.	PORTI METALICE PARCARE P CENTRALA	11000391	5,90	+5 460,10	5 466,00
5.	TEREN SPATIU COMERCIAL(ALTRANS) 75.13MP P VECHE	41000716	209 585,64	-192 816,64	16 769,00
6.	TEREN SPATIU COMERCIAL (BO SI IA) 60.30 MP P VECHE	41000717	168 215,28	-154 757,28	13 458,00
7.	TEREN SPATIU COMERCIAL (CARMEX) 17.79MP P VECHE	41000718	49 627,69	-45 657,69	3 970,00
8.	TEREN SPATIU COMERCIAL (BOBCY) 33.59 MP P VECHE	41000755	93 704,00	-86 207,00	7 497,00
9.	TEREN SPATIU COMERCIAL (MILUD) 26.89 MP P VECHE	41000756	75 013,42	-68 348,42	6 665,00
10.	TEREN SPATIU COMERCIAL (MARI SI PAULICA) 18.54MP P VECHE	41000721	51 719,92	-47 581,92	4 138,00
11.	TEREN SPATIU COMERCIAL (IRINEL) 17.13MP P VECHE	41000719	47 786,53	-43 963,53	3 823,00
12.	TEREN SPATIU COMERCIAL (MOLMAT) 48.01MP P VECHE	41000720	133 930,61	-123 214,61	10 716,00
13.	CLADIREA NR.1 P VECHE 127.89MP	11000365	24,44	+128 779,56	128 804,00
14.	CLADIREA NR.2 P VECHE 93.96	11000366	27,27	+94 603,73	94 631,00
15.	CLADIREA NR.3 P VECHE 56.17MP	11000367	15,89	+56 559,11	56 575,00
16.	CLADIREA NR.4 P VECHE 34.85MP	11000368	10,31	+35 072,69	35 083,00
17.	CABINA TAXARE TARG 1MAI 5.26MP	11000980	11 287,00	-3 434,00	7 853,00
	TOTAL		1 997 965,34	-1 288 287,34	709 678

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ,

Florentin TUDOR

**CONTRACT DE CONCESIUNE A BUNURILOR PROPRIETATE
PUBLICA SI PRIVATA APARTINAND MUNICIPIULUI CRAIOVA
SITUATE IN PIETELE SI TARGUL 1 MAI**

I. Partile contractante

Intre *Municipiul Craiova prin Consiliul Local al Municipiului Craiova*, cu sediul in Craiova, str. Alexandru Ioan Cuza, nr.7, Jud. Dolj, CUI 4417214, tel. 0251/415177, fax 0251/411561, cont....., deschis la Trezoreria Craiova, reprezentat prin d-l Antonie Solomon , in calitate de **concedent**, pe de o parte,

si

S.C. Piete si Targuri Craiova S.R.L, cu sediul in Craiova ,str. Calea Bucuresti, nr. 51, CUI 28001235, inregistrata la ORC sub nr. J16/181/08.02.2011, tel/fax 0251/410696, cont RO53BRDE170SV723873817000 deschis la BRD Craiova Sucursala Rovine , reprezentata prin Dl.Gabriel Costel SERBAN - administrator, in calitate de **concesionar**, pe de alta parte,

La sediul concedentului mentionat anterior,in temeiul Ordonantei de urgenta a Guvernului nr. 54/2006 privind regimul contractelor de concesiune de bunuri proprietate publica, aprobata cu modificari prin Legea nr. 22/2007, si a Hotararii Consiliului Municipiului Craiova nr. 24/08.02.2011, s-a incheiat prezentul contract de concesiune.

II. Obiectul contractului de concesiune

Art. 1. - (1) Obiectul contractului de concesiune este cedarea si preluarea in concesiune a bunurilor descrise in anexa nr. 1 si 2 din prezentul contract de concesiune.

(2) Obiectivele concedentului sunt:

- a) dezvoltarea durabila a serviciilor de piata ;
- b) imbunatatirea comertului in pietele si targuri, prin promovarea calitatii si eficientei acestor servicii
- c) protectia consumatorilor ;

(3) In derularea contractului de concesiune, concesionarul va utiliza urmatoarele categorii de bunuri:

- bunurile de retur din domeniul public situate in pietele si targul 1 Mai din municipiul Craiova descrise in anexa nr.1 la prezentul contract.

-bunurile de retur din domeniul privat situate in pietele si targul 1 Mai din municipiului Craiova descrise in anexa nr. 2 la prezentul contract, avand ca singur scop inchirierea si subinchirierea acestor bunuri in vederea asigurarii comertului in pietele

III. Termenul

Art. 2. - (1) Durata concesiunii opereaza pe o durata de 49 ani .

(2) Contractul de concesiune poate fi prelungit pentru o perioada egala cu cel mult jumatate din durata sa initiala, prin simplul acord de vointa al partilor care vor incheia un act aditional inainte de incetarea lui.

IV. Redeventa

Art. 3. - **Redeventa** este de 101.936 lei /luna. Nivelul redeventei se negociaza anual in functie de situatia bunurilor care fac obiectul contractului.

V. Plata redeventei

Art. 4. - Plata redeventei se face pana la data de _____ prin conturile:

- contul concedentului nr., deschis la Trezoreria Craiova;

- contul concesionarului: RO53BRDE170SV723873817000 deschis la BRD Craiova Sucursala Rovine

Neplata redeventei sau executarea cu întârziere a acestei obligații conduce la penalizări de 0,04 % pentru fiecare zi de întârziere .

VI. Drepturile partilor

Drepturile concesionarului

Art. 5. - (1) Concesionarul are dreptul de a exploata in mod direct, pe riscul si pe raspunderea sa, bunurile ce fac obiectul prezentului contract de concesiune.

(2) Concesionarul are dreptul de a folosi si de a culege fructele bunurilor care fac obiectul concesiunii, potrivit naturii bunului si obiectivelor stabilite de parti prin contractul de concesiune.

Drepturile concedentului

Art. 6. - (1) Concedentul are dreptul sa inspecteze bunurile concesionate, verificand respectarea obligatiilor asumate de concesionar.

(2) Verificarea se va efectua numai cu notificarea prealabila scrisa a concesionarului.

(3) Concedentul are dreptul sa modifice in mod unilateral partea reglementata a contractului de concesiune, din motive exceptionale legate de interesul national sau local. In cazul in care modificarea unilateral a contractului ii aduce un prejudiciu, concesionarul are dreptul sa primeasca o despagubire adecvata si efectiva. In situatia in care va exista un dezacord intre concedent si concesionar, cu privire la valoarea despagubiri, aceasta va fi stabilita de instanta de judecata competenta. Dezacordul dintre concedent si concesionar cu privire la despagubiri nu poate constitui temei pentru concesionar sa se sustraga obligatiilor sale contractuale.

VII. Obligatiile partilor

Obligatiile concesionarului

Art. 7. - (1) Concesionarul este obligat sa asigure exploatarea eficienta in regim de continuitate si de permanenta a bunurilor ce fac obiectul concesiunii, potrivit obiectivelor stabilite de catre concedent.

(2) Concesionarul este obligat sa plateasca redeventa .

(3) Concesionarul este obligat sa respecte conditiile impuse de natura bunurilor date in concesiune (protejarea secretului de stat, materiale cu regim special, conditii de siguranta in exploatare, protectia mediului, protectia muncii, conditii privind folosirea si conservarea patrimoniului etc.).

(4) La incetarea contractului de concesiune prin ajungere la termen, concesionarul este obligat sa restituie concedentului, in deplina proprietate, bunurile de retur, in mod gratuit si libere de orice sarcini.

(5) In termen de (cel mult) 90 de zile de la data incheierii contractului de concesiune, concesionarul este obligat sa depuna, cu titlu de garantie, o suma de lei, reprezentand o cota-parte din suma datorata concedentului cu titlu de redeventa pentru primul an de activitate. Din aceasta suma sunt retinute, daca este cazul, penalitatile si alte sume datorate concedentului de catre concesionar.

(6) Concesionarul este obligat sa continue exploatarea bunului in noile conditii stabilite de concedent, din prezentul contract de concesiune, fara a putea solicita incetarea acestuia.

(7) In cazul in care concesionarul sesizeaza existenta unor cauze sau iminenta producerii unor evenimente de natura sa conduca la imposibilitatea exploatarei bunului, va notifica de indata concedentul, in vederea luarii unei masuri ce se impun pentru asigurarea continuitatii exploatarei bunului (bunurilor)

(8) Sa preia de la autoritatile administratiei publice locale, pe baza de proces-verbal de predare-primire bunurile prevazute in anexa nr. 1 si 2.

Obligatiile concedentului

Art. 8. - (1) Concedentul este obligat sa nu il tulbure pe concesionar in exercitiul drepturilor rezultate din prezentul contract de concesiune.

(2) Concedentul nu are dreptul sa modifice in mod unilateral contractul de concesiune, in afara de cazurile prevazute expres de lege.

(3) Concedentul este obligat sa notifice concesionarului aparitia oricaror imprejurari de natura sa aduca atingere drepturilor concesionarului.

(4) sa predea concesionarului la data intrarii in vigoare a contractului de concesiune toate bunurile, libere de orice sarcini, pe baza de proces verbal de predare-primire

VIII. Incetarea contractului de concesiune

Art. 9. - (1) Prezentul contract de concesiune inceteaza in urmatoare situatii:

a) la expirarea duratei stabilite in contractul de concesiune, daca nu s-a prevazut prelungirea acestuia prin act aditional

b) in cazul in care interesul national sau local o impune, prin denuntarea unilaterala de catre concedent, cu plata unei despagubiri juste si prealabile in sarcina acestuia, in caz de dezacord fiind competenta instanta de judecata. In aceasta situatie concedentul va notifica de indata intentia de a denunta unilateral contractul de concesiune si va face mentiune cu privire la motivele ce au determinat aceasta masura.

In cazul in care partile nu pot stabili cuantumul despagubirilor datorate concesionarului, acestea se vor stabili de instanta competenta.

c) in cazul nerespectarii obligatiilor contractuale de catre concesionar sau al incapacitatii indeplinirii acestora, prin reziliere de catre concedent, cu plata unei despagubiri in sarcina concesionarului;

d) in cazul nerespectarii obligatiilor contractuale de catre concedent sau al incapacitatii indeplinirii acestora, prin reziliere de catre concesionar, cu plata unei despagubiri in sarcina concedentului;

In situatia incetarii contractului conform literelor c) si d), daca partile nu pot stabili cuantumul despagubirilor, acestea vor solicita instantei competente sa se pronunte cu privire la despagubiri.

e) la disparitia, dintr-o cauza de forta majora, a bunului concesionat sau in cazul imposibilitatii obiective a concesionarului de a-l exploata, acesta va notifica de indata concedentul disparitia

bunului ori imposibilitatea obiectiva de exploatare a acestuia, prin renuntare la concesiune, fara plata unei despagubiri;

(2) La incetarea, din orice cauza, a contractului de concesiune, bunurile ce au fost utilizate de concesionar in derularea concesiunii vor fi repartizate dupa cum urmeaza:

a) bunuri de retur ce revin de plin drept, gratuit si libere de orice sarcini concedentului ;

IX. Clauze contractuale referitoare la impartirea responsabilitatilor intre concedent si concesionar

Art. 10 (1) – Concesionarul are obligatia sa obtina toate acordurile, autorizatiile si avizele prevazute de legislatia in domeniu si sa respecte normele legale de profil;

(2) – Concedentul trebuie sa respecte obligatiile care ii revin conform legislatiei in domeniu;

(3) – Lucrarile de investitii aferente infrastructurii concesionarului necesare pentru conformare la cerintele legislative de desfasurarea a comertului in piete vor fi finantate atat de concesionar, cat si de concedent.

X. Forta majora

Art.11 (1) – Niciuna dintre partile contractante nu raspunde de neexecutarea la termen sau/si de executarea in mod necorespunzator - total sau partial - a oricarei obligatii care-i revine in baza prezentului contract , daca neexecutarea sau/si executarea obligatiei respective a fost cauzata de forta majora.

(2) – Partea care invoca forta majora este obligate sa notifice celeilalte parti, in termen de maxim 10 zile producerea evenimentului si sa ia toate masurile posibile in vederea limitarii consecintelor lui.

(3) – Daca in termen de maxim 30 zile de la producere, evenimentul respectiv nu inceteaza, partile au dreptul sa-si notifice incetarea de plin drept a prezentului contract , fara ca vreuna dintre ele sa pretinda daune-interese.

Art. 12.(1) Prin forta majora, in sensul prezentului contract de concesiune, se intelege o imprejurare externa cu caracter exceptional, absolut invincibila si absolute imprevizibila.

(2) Prin caz fortuit se intelege acele imprejurari care au intervenit si au condus la producerea prejudiciului si care nu implica vinovatia paznicului juridic, dar care nu intrunesc caracteristicile fortei majore.

XI. Notificarile intre parti

Art.13.(1) – In acceptiunea partilor contractante, orice notificare adresata de una dintre parti celeilalte este valabil indeplinita daca va fi transmisa la adresa din partea introductiva a prezentului contract.

(2) – Daca notificarea se trimite prin fax, ea se considera primita in prima zi lucratoare dupa cea in care a fost expediat

(3) – Notificarile verbale nu se iau in considerare de niciuna dintre parti, daca nu sunt confirmate si in scris.

XII. Litigii

Art. 14. - (1) Solutionarea litigiilor de orice fel ce decurg din interpretarea,executarea ori incetarea prezentului contract de concesiune sa fie rezolvate pe cale amiabila de catre reprezentantii lor.

(2) In cazul in care nu este posibila rezolvarea pe cale amiabila sau partile nu ajung la un acord,, solutionarea se realizeaza potrivit prevederilor Legii contenciosului administrativ nr. 554/2004, cu modificarile ulterioare.

XIV. Clauze finale

Art.15. (1) – Modificarea prezentului contract se face numai prin act aditional incheiat intre partile contractante

(2) – Prezentul contract impreuna cu anexele sale care fac parte integranta din cuprinsul sau, reprezinta vointa partilor si inlatura orice alta intelegere verbala dintre acestea, anterioara sau ulterioara incheierii lui

(3) - Prezentul contract de concesiune a fost incheiat azi....., in 2 exemplare, din care unul pentru concedent si unul pentru concesionar.

Concedent,

Municipiul Craiova prin
Consiliul Local al Municipiului Craiova
PRIMAR
ANTONIE SOLOMON

Concesionar,

SC PIETE SI TARGURI CRAIOVA
Administrator
Gabriel Costel SERBAN